



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF - 017/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF - 017/2018

Erkennungscode CIG: 7495184580

Codice CIG: 7495184580

**VERSICHERUNGSDECKUNG DER
HAFTPFLICHT GEGENÜBER
DRITTEN UND BEDIENTETEN DES
SÜDTIROLER
SANITÄTSBETRIEBES**

**COPERTURA ASSICURATIVA
DELLA
RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO
TERZI E PERSONALE AZIENDA
SANTIARIA DELL'ALTO ADIGE**

Erläuterung Nr. 17

Chiarimento n. 17

Klarstellung Nr. 36: Ästhetische Eingriffe

Es wird klargestellt, dass die ästhetischen Eingriffe nur jene sind, die in der Klarstellung Nr. 12 - Antwort an Frage 25 beschrieben sind.

Precisazione n. 36: Interventi estetici

Si precisa che gli interventi estetici sono solo quelli descritti al chiarimento n. 12- risposta alla domanda n. 25.

Klarstellung Nr. 37: Immaterielle Schäden – Beschreibung:

Man weist darauf hin, dass die "immateriellen Schäden" als "Rechteverletzungen" in den Verzeichnissen der Schadensfälle 2010-2017 bezeichnet sind. Außerdem wurden diese in der Erläuterung Nr. 3, Klarstellung Nr. 7 beschrieben.

Precisazione n. 37: Danni immateriali – Descrizione:

Si precisa che i "danni immateriali" sono indicati come "lesioni di diritti" nelle statistiche 2010-2017. Inoltre, sono stati descritti nel chiarimento n. 3, precisazione n. 7.

Klarstellung Nr. 38: Art. 6, Abs. 2.

Man bestätigt die Anwendung des Verfahrens, welches im Art. 6, 2. Abs. vorgesehen ist.

Precisazione n. 38: Art. 6, 2° comma.

Si conferma l'applicazione della procedura prevista dall'art. 6, 2° comma.